

<<双城记>>

图书基本信息

书名：<<双城记>>

13位ISBN编号：9787544726092

10位ISBN编号：7544726096

出版时间：2012-3

出版时间：译林出版社

作者：[英] 查尔斯·狄更斯

译者：孙法理

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<双城记>>

### 前言

本书的主要情节是我跟我的孩子们和朋友们一起演出威尔基柯林斯先生的剧本《冰冻的深渊》时构思出来的。

那时我产生了表现这故事的强烈愿望。

我在幻想中津津有味地精细地勾勒出了人们的心态，设想着把它呈现在善于观察的观众面前。

我对我所设想的东西越来越熟悉了，渐渐让它变成了目前的样子。

在整个写作过程中，我的身心全部为本书所占领。

这些篇页里人物经历和感受的东西到目前为止都是经过我确认的，仿佛它们都是我的亲身经历和感受

。书中有关法国人民在革命前和革命时期的种种描绘，无论多么细小，全都是真实的，有可靠的证人的证言为根据。

我的希望之一是为那部帮助人们理解那个恐怖时期的深受欢迎的生动形象的著作增，添一点东西，虽然对卡莱尔先生的杰作。

的哲学再也无人可能有所增益。

## &lt;&lt;双城记&gt;&gt;

## 内容概要

《双城记》是狄更斯最著名的作品之一。

小说以法国大革命为背景，再现了那时的巴黎和伦敦以及整个法兰西和英格兰的历史面貌，并以虚构人物曼内特医生的经历为主线索，把冤狱、爱情与复仇三个互相独立而又互相关联的故事交织在一起。

小说的意义在于借古讽今，以法国大革命的历史经验为启发，试图用文学为社会矛盾日益加深的英国现状寻找一条出路。

全书分3部，共45章。

情节概括如下：法国革命前夕，曼内特医生因向朝廷告发贵族埃佛瑞蒙德侯爵蹂躏农家妇女、残害其家人的罪行，遭到侯爵的迫害，被囚禁于巴士底狱18

年。

出狱后，他与长大成人的女儿露西在伦敦定居。

侯爵的儿子达尔内与露西邂逅相爱，曼内特决定埋葬过去，同意他们的婚事。

在法国，一场革命的风暴正在酝酿，曼内特的旧日仆人德伐日的酒店就是革命活动的联络点，而德伐日太太正是当年侯爵恶行的受害家庭的遗孤，她为复仇不择手段。

巴黎人民终于攻占巴士底狱，把贵族一个个送上断头台。

达尔内为营救管家冒险回国，两度被捕，并由于曼内特当年控告埃佛瑞蒙德家族的狱中血书被判死刑。

此时，暗暗爱慕露西的律师助手卡尔顿买通狱卒，顶替达尔内，从容步上断头台。

而德伐日太太意欲对曼内特父女赶尽杀绝，终因枪支走火而毙命。

## <<双城记>>

### 作者简介

查尔斯·狄更斯(Charles Dickens, 1812—1870), 英国维多利亚时期的著名小说家, 19世纪英国现实主义文学的主要代表。他一生共创作了14部长篇小说, 许多中短篇小说和杂文、游记、戏剧、小品。其作品广泛而深刻地描写社会生活的各个方面, 鲜明而生动地刻画各阶层的代表人物形象, 对各种丑恶的社会现象进行揭露批判。

他既对底层大众的苦难及反抗斗争表达同情, 又反对暴力革命。

《双城记》是狄更斯最著名的作品之一。

小说以法国大革命为背景, 以曼内特医生的经历为主线索, 把冤狱、爱情与复仇三个互相独立而又互相关联的故事交织在一起, 一定程度上再现了当时的巴黎和伦敦乃至整个法兰西和英格兰的历史面貌。

小说的意义在于借古讽今, 以法国大革命的历史经验为启发, 试图用文学为社会矛盾日益加深的英国寻找一条出路。

小说风格肃穆沉郁, 结构完整严密, 情节曲折紧张而富有戏剧性, 展现了卓越的艺术技巧。

<<双城记>>

书籍目录

原序

第一部 死人复活

第一章 时代

第二章 邮车

第三章 夜间黑影

第四章 准备

第五章 酒店

第六章 鞋匠

第二部 金丝网

第一章 五年后

第二章 看热闹

第三章 失望

第四章 祝贺

第五章 豺狗

第六章 数以百计的来人

第七章 大人在城里

第八章 大人在乡下

第九章 戈耳工的脑袋

第十章 两个诺言

第十一章 搭档小像

第十二章 体贴的人

第十三章 不体贴的人

第十四章 诚实的生意人

第十五章 编织

第十六章 编织不已

第十七章 某夜

第十八章 九天

第十九章 一个建议

第二十章 一个请求

第二十一章 回音震荡的脚步

第二十二章 海潮继续增高

第二十三章 烈焰升腾

第二十四章 漂向磁礁

第三部 风暴的轨迹

第一章 密号

第二章 磨刀石

第三章 阴影

第四章 风暴中的平静

第五章 锯木工

第六章 胜利

第七章 敲门

第八章 一手好牌

第九章 胜券在握

第十章 阴影的实质

第十一章 黄昏

<<双城记>>

第十二章 夜深沉

第十三章 五十二个

第十四章 编织结束

第十五章 足音断绝

译后记

## &lt;&lt;双城记&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页:第一部 死人复活第一章 时代那是最美好的时代，那是最糟糕的时代；那是智慧的年头，那是愚昧的年头；那是信仰的时期，那是怀疑的时期；那是光明的季节，那是黑暗的季节；那是希望的春天，那是失望的冬天；我们拥有一切，我们一无所有；我们全都在直奔天堂，我们全都在直奔相反的方向——简而言之，那时跟现在非常相像，某些最喧嚣的权威坚持要用形容词的最高级来形容它。

说它好，是最高级的；说它不好，也是最高级的。

英格兰宝座上有一个大下巴的国王和一个面貌平庸的王后；法兰西宝座上有一个大下巴的国王和一个面貌姣好的王后。

对两国支配着国家全部财富的老爷来说，国家大局足以万岁千秋乃是比水晶还清楚的事。

那是耶稣纪元一七七五年。

灵魂启示在那个受到欢迎的时期跟现在一样在英格兰风行一时。

骚斯柯特太太刚满了她幸福的二十五岁，王室卫队一个先知的士兵已宣布这位太太早已做好安排，要使伦敦城和西敏寺陆沉，好树立她的崇高形象。

即使雄鸡巷的幽灵在咄咄逼人地发出它的预言之后销声匿迹整整十二年，去年的精灵们咄咄逼人发出的预言仍跟她差不多，只是少了几分超自然的独创性而已。

前不久英国国王和英国百姓才得到一些人世间的消息。

那是从远在美洲的英国臣民的国会传来的。

说来奇怪，这些信息对于人类的影响竟然比雄鸡巷魔鬼的子孙们的预言还要巨大。

法兰西的灵异事物大体上不如她那以盾和三叉戟为标志的姐妹那么受宠。

法兰西正在一个劲儿地往坡下滑，印制着钞票，使用着钞票。

除此之外，她也在教士们的指引下建立些仁慈的功勋，寻求点乐趣。

比如判决一个青年斩去双手，用钳子拔掉舌头，然后活活烧死，因为在一队肮脏的修士从五六十码之外他看得见的地方经过时，他竟然没有跪倒在雨地里向他们致敬。

而在那人被处死时，生长在法兰西和挪威森林里的某些树木很可能已被“命运”这个樵夫看中，要砍倒它们，锯成木板，做成一种在历史上臭名昭著的可以移动的架子，其中包含了一个口袋和一把铡刀。

而在同一天，巴黎近郊板结的土地上某些农户的简陋的小破屋里也很可能有一些大车在那儿躲避风雨。

那些车很粗糙，溅满了郊野的泥浆，猪群在它旁边嗅着，家禽在它上面栖息。

这东西也极有可能已被“死亡”这个农民看中，要在革命时给它派上死囚囚车的用场。

可是那“樵夫”和“农民”尽管忙个不停，却总是默不做声，蹑手蹑脚，不让人听见。

因此若是有人猜想到他们已在行动，反倒会被看做是无神论和大逆不道。

……那天晚上城里的人议论起来，说他的面孔是在那儿所见到的最平静的面孔。

不少的人还说他显得崇高，像个先知。

死在同一把利斧之下的引人注目的受难者中有一个妇女，不久前曾在同一个刑架的脚下要求准许写下激荡在她胸中的思想。

若是卡尔顿能抒发他的感想，而他的感想也是预言，那么，他的想法会是这样：“我看见巴萨、克莱、德伐日、复仇女神、陪审员、法官，一长串新的压迫者从被这个惩罚工具所摧毁的老压迫者们身上升起，又在这个惩罚工具还没有停止使用前被消灭。

我看见一座美丽的城市和一个灿烂的民族从这个深渊中升起。

在他们争取真正的自由的奋斗中，在他们的胜利与失败之中，在未来的漫长岁月中，我看见这一时代的邪恶和前一时代的邪恶（后者是前者的自然结果）逐渐赎去自己的罪孽，并逐渐消失。

“我看见我为之献出生命的人在英格兰过着平静、有贡献、兴旺、幸福的生活——我是再也见不到英格兰了。

我见到露西胸前抱着个以我命名的孩子。

我看见露西的父亲衰老了、背驼了，其他方面却复了原，并以他的医术忠实地济世救人，过着平静的

<<双城记>>

生活。

我看见他们的好友，那个善良的老人，在十年之后把他的财产赠送给了他们，并平静地逝世，去接受主的报偿。

“我看见我在他们和他们无数代后裔心里占有神圣的地位。

我看见露西成了个龙钟老妇，在我的忌日为我哭泣。

我看见她跟她的丈夫正结束生命的历程，并排躺在弥留的榻上。

我知道他俩彼此在对方的灵魂中占有光荣崇高的地位，而我在他俩灵魂中的地位同样光荣、崇高。

“我看见躺在她怀里的以我命名的孩子长大成人，在我曾走过的道路上奋勇前行。

我看见他业绩优异，以他的光耀使我的名字辉煌。

我看见我染在那名字上的污迹消失。

我看见他站在公平正直的法官和光明磊落的人们的最前列。

我看见他带了又一个以我命名的孩子来到这里。

那时这里已是一片美景，全没了今天的扭曲和丑恶。

那孩子长了个我所熟悉的前额和一头金发。

我听见他告诉孩子我的故事，声音颤抖，带着深情。

“我现在做的远比我所做过的一切都美好；我获得的休息远比我所知道的一切都甜蜜。

”



<<双城记>>

媒体关注与评论

他是贫穷、受苦与被压迫人民的同情者；他的去世令世界失去了一位伟大的英国作家。

——狄更斯墓碑铭文 狄更斯是位非常值得借鉴的作家。

想想看，连他遗体安葬在威斯敏斯特大教堂，也常常得以效仿。

——乔治·奥威尔

<<双城记>>

编辑推荐

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>